

La Chanson de Walther. Waltharii poesis

ELLUG, « Moyen Âge européen », Grenoble, 2008

Robert Deschaux

Traducteur : Sophie Albert, Silvère Menegaldo et Francine Mora



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/peme/2987>

ISBN : 978-2-8218-1414-1

ISSN : 2262-5534

Éditeur

Société de langues et littératures médiévales d'oc et d'oïl (SLLMOO)

Édition imprimée

Date de publication : 1 juin 2009

ISSN : 0338-2338

Référence électronique

Robert Deschaux, « *La Chanson de Walther. Waltharii poesis* », *Perspectives médiévales* [En ligne], 33 | 2009, mis en ligne le 01 septembre 2012, consulté le 25 avril 2019. URL : <http://journals.openedition.org/peme/2987>

Ce document a été généré automatiquement le 25 avril 2019.

© Perspectives médiévales

La Chanson de Walther. Waltharii poesis

ELLUG, « Moyen Âge européen », Grenoble, 2008

Robert Deschaux

Traduction : Sophie Albert, Silvère Menegaldo et Francine Mora

RÉFÉRENCE

Waltharii poesis, texte présenté, traduit et annoté par Sophie Albert, Silvère Menegaldo et Francine Mora, ELLUG, « Moyen Âge européen », Grenoble, 2008, 166 pages.

- 1 Poème latin de 1456 hexamètres, le *Waltharius*, conservé par une douzaine de manuscrit, relate pour l'essentiel le combat épique opposant le héros Walter, longtemps otage d'Attila en Hongrie, à douze guerriers francs près de Strasbourg alors qu'il s'emploie avec succès, en compagnie de sa fiancée burgonde, à regagner l'Aquitaine, son pays d'origine.
- 2 L'œuvre se rattache à la renaissance carolingienne mais soulève de multiples problèmes (date, auteur, objectif, sources) qu'expose avec clarté la riche introduction de Francine Mora. Le texte reproduit celui de l'éditeur allemand Strecker (Weimar, 1951). La traduction juxtaposée remplace avantageusement la seule traduction française qui datait de 1900. Annotation, chronologie, index des noms propres, bibliographie classée font de cette édition un instrument de travail de grande qualité.

AUTEURS

ROBERT DESCHAUX

Professeur émérite de littérature du Moyen Âge - Université Stendhal Grenoble III